



# *X-Plain™* *Mamografía*

## **Sumario**

Una mamografía es un examen que le permite al médico ver imágenes del interior de los senos o mamas. En este programa se discutirá la anatomía de la mama, el procedimiento y la interpretación de los resultados obtenidos.

Las mamografías ayudan a detectar tempranamente el cáncer de mama. El éxito del tratamiento del cáncer de mama depende de cuán temprano se haga el diagnóstico.

Este sumario le ayudará a entender los beneficios y las limitaciones de las mamografías.

### **El cáncer de mama**

El cáncer de mama es una afección muy común. Alrededor de 1 de cada 9 mujeres desarrolla cáncer de mama antes de los 80 años.

El cuerpo está compuesto de células muy pequeñas. Las células normales del cuerpo crecen y mueren de una manera controlada.

El cáncer ocurre cuando las células siguen dividiéndose y creciendo sin control. Las células cancerosas pueden extenderse hasta diferentes partes del cuerpo a través de los vasos sanguíneos y de los canales linfáticos.

Los cánceres reciben nombre de acuerdo a la parte del cuerpo donde se originan. Al cáncer que se origina en la mama, siempre se le llamará cáncer de mama, aun si se extiende a otras partes del cuerpo como el hígado, el hueso o el cerebro.

El cáncer de mama puede formar pequeños tumores. Cuando el cáncer se encuentra ya en una etapa avanzada, el tumor se puede sentir con la mano. El auto examen de las mamas es el proceso mediante el cual la mujer misma se palpa las mamas, en busca de posibles tumores.

Cuanto más temprano, se detecte el cáncer de mama, mayores son las posibilidades de que el tratamiento tenga éxito o de que se produzca la curación total del paciente.

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

## La mamografía

Una mamografía es una radiografía de las mamas. Para hacer la mamografía, se usan dosis bajas de rayos X. El radiólogo, un médico especializado en la interpretación de imágenes por rayos X, puede identificar las diferencias entre una mama normal y una que muestra señales de cáncer.

Las mamografías se utilizan para diagnosticar los tumores que detecta el paciente o el médico. Estos tipos de mamografías se llaman mamografías diagnósticas.

Las mamografías también pueden ser de ayuda en la detección de un cáncer que no puede ser percibido durante un examen manual de la mama. Este tipo de mamografía se llama mamografía de detección.



## El procedimiento

Las mamas y el área de las axilas se deben limpiar antes de una mamografía. No se deben aplicar lociones, cremas, ni desodorantes en estas áreas porque pueden hacer que la imagen de la radiografía no se vea con claridad.

Inmediatamente antes de una mamografía, se le pedirá al paciente que se quite todas las joyas y ropa de la cintura para arriba y que se ponga una bata que se abre por delante.

Durante la mamografía, un técnico en radiología pondrá al paciente en posición y tomará imágenes de las mamas. Un técnico en radiología es un técnico que se especializa en tomar y revelar radiografías.

Para tomar las radiografías de las mamas, cada una de ellas es comprimida entre dos placas. Esto se llama compresión de la mama. Se necesita comprimir la mama por varias razones:

- La compresión permite que el radiólogo pueda obtener una imagen de todo el tejido de la mama.
- La compresión también sujeta la mama y permite usar una dosis más baja de rayos X.

Una mamografía no es un procedimiento doloroso, pero puede causar molestia, mientras que la mama está comprimida entre las dos placas. Las mujeres que tienen mamas más sensibles, pueden aplazar la consulta para realizar la mamografía cuando

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

sus mamas estén lo menos sensibles posible. Esto suele ser una o dos semanas, después del período menstrual.

El técnico en radiología permanecerá detrás de un vidrio protector mientras toma la radiografía.

La mamografía de las dos mamas dura como máximo media hora.

Cuando acabe la mamografía, el técnico en radiología le pedirá a la paciente que espere hasta que las imágenes hayan sido revisadas por un radiólogo para averiguar si se necesitan más radiografías. Si las imágenes son aceptables, se dará permiso al paciente para que se vaya.



## Resultados

A veces se le entregan los resultados de la mamografía directamente al paciente y, otras veces, se entregan a su médico. Pregúntele a la enfermera cuándo recibirá los resultados de su mamografía.

Una mamografía normal significa que no se encontraron señales obvias de cáncer de mama en el momento en que se hizo la mamografía.

Un resultado anormal no siempre significa que haya cáncer. Muchos tipos de quistes o áreas irregulares de la mama pueden aparecer también en una mamografía.

Si existe la posibilidad de que haya cáncer, su médico puede recomendar una biopsia. Durante la biopsia, una pequeña jeringa se inserta dentro del tumor o lesión que se encontró durante la mamografía, y se extrae una muestra del tejido. La muestra del tejido se manda a un laboratorio donde se determina si el tejido es o no es canceroso.

## Las mamografías de detección

La mayoría de los médicos recomiendan que una mujer se someta a su primera mamografía entre los 35 y 39 años de edad. Deberá continuarse con una mamografía cada 2 años y después de los 50 años, una al año.

Si la mujer tiene historial familiar de cáncer de mama, o si la persona ya ha tenido cáncer de mama, se debe comenzar a hacer las mamografías más temprano y con más frecuencia de lo usual.

---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.

## Limitaciones

Las mamografías son muy seguras. Los fetos no deben ser expuestos a los rayos X. Por eso, es muy importante que usted le advierta a su médico si existe la posibilidad de que usted esté embarazada. Antes de hacerse una mamografía, usted debe hacerse exámenes de sangre y de orina para comprobar que no está embarazada.

Es posible que una mamografía aparezca normal, aún cuando la persona tenga cáncer de mama. Esto es más frecuente en las mujeres jóvenes que en las mujeres mayores debido a que las mujeres jóvenes tienen el tejido de la mama más denso y es más difícil encontrar áreas irregulares en las imágenes.

También, es posible que una mamografía se vea anormal, cuando en realidad, no existe cáncer. Los exámenes adicionales determinarán, si la anomalía de la imagen se debe realmente a un cáncer de mama o no.

## Resumen

Una mamografía es un examen muy seguro y tolerable.

Las mamografías pueden salvar vidas, ya que ayudan a encontrar el cáncer de 1 a 2 años, antes de que el cáncer pueda encontrarse por medio de un auto examen. También pueden ayudar a diagnosticar tumores que se encuentren en la mama.

Cuánto más temprano se detecte el cáncer de mama, mayor será la posibilidad de que el tratamiento tenga éxito y que la paciente sane.



---

Este documento es un resumen de lo que aparece en las pantallas de X-Plain. Este documento es para uso informativo y no se debe usar como sustituto de consejo de un médico o proveedor de salud profesional o como recomendación para cualquier plan de tratamiento particular. Como cualquier material impreso, puede volverse inexacto con el tiempo. Es importante que usted dependa del consejo de un médico o proveedor de salud profesional para el tratamiento de su condición particular.